Британское нормативное произношение

Берещенко Надежда Владимировна
Старший преподаватель ГГУ им. Ф Скорины,
Беларусь, г. Гомель
E-mail: nadusha_b@inbox.ru

В статье изучаются основные особенности Received Pronunciation (RP) или британского нормативного произношения. Настоящее исследование ставит своей целью помочь изучающим английский язык скорректировать свое произношение, сделав его звучание более естественным и современным, уменьшить фонетическую интерференцию.

Считается, что орфоэпическая норма британского английского это RP, хотя, по мнению многих ученых, это не единственный вариант британского английского произношения, который в современной Британии можно рассматривать в качестве орфоэпической произносительной нормы.

Вариант Received Pronunciation (RP) был принят в качестве фонетической нормы английского языка около ста лет назад. Он в основном базируется на южноанглийском региональном произношении, но с течением времени развил свои собственные особенности, которые сделали его самостоятельным вариантом произношения, не относящимся к какому-либо конкретному региону страны. RP используется по всей Великобритании сравнительно небольшим числом британцев (около3%), которые получили привилегированное образование в частных школах Великобритании. RP фактически является социальный стандартом произношения английского языка, из-за чего его часто называют престижным, шикарным (posh) акцентом.

Следует отметить, что RP являются произносительной моделью, на которую традиционно ориентируются изучающие британский вариант английского как иностранный. Мы считаем необходимым остановиться на тех изменениях, которые произошли в RP в последнее время. По мнению британского лингвиста и фонетиста Джона Уэллса, изучающие английский язык должны быть знакомы с данными характеристиками, не смотря на то, что они не являются обязательными для имитации в собственном производстве речи обучаемых. Остановимся на наиболее важных.

Исчезновение [ʊə]. Слова, содержащие ранее дифтонг [ʊə] все чаще произноситься с [ɔː]. Таким образом, *your* произносится не как *[jʊə],* а как *[jɔː]. Poor, sure, moor, cure, tourist* часто звучат как *[pɔː, ʃɔː, mɔː, kjɔː, ˈtɔːrɪst]*.

Переход от слабого [ɪ] к [ə]. В безударном слоге [ə] все чаще употребляется в тех позициях, где раньше звучал [ɪ]. Поэтому *possible* сейчас звучит *[ˈpɒsəbl],* а не как раньше — *[ˈpɒsɪbl]*.

Сращение согласных звуков [tj] и [dj] (Yod-coalescence). В английском языке уже давно наблюдалась тенденция превращать [tj] в [tʃ], [dj] в [dʒ], например, как в слове *nature*, где [t] и [j] уже давно заменены на аффрикату [tʃ] — *[ˈneɪtʃə]*. В течение двадцатого века данный процесс получил дальнейшее развитие — *[pəˈpetʃʊəl, ˈgrædʒʊeɪt]*. Слово *Tuesday,* первоначально имеющее в начале *[ˈtjuːz-],* начинает звучать *[ˈtʃuːz-],* идентично *choose [tʃuːz].* Слова *tune* и *duke* звучат как *[tʃuːn], [dʒuːk]*, а в *reduce* второй слог произносится как *juice*.

Гортанная смычка (T-glottalling). Смычно-взрывной согласный звук [t] часто заменяется гортанной смычкой [ʔ], как в *football [ˈfʊʔbɔːl], quite good [kwaɪʔ gʊd], witness [ˈwɪʔnəs], right [raɪʔ].*

Вокализация L. Темный оттенок [ɬ] подвергается процессу вокализации и становится

гласным, т.е.:[ɬ] → [o]. Таким образом, при произнесении *milk [mɪɬk]*, кончик языка может вообще не касаться альвеол: вместо этого произносится новый вид дифтонга — */mɪok/*. По аналогии St. Paul's Cathedral становится /s(ə)nt pɔːwz kə'θiːdraw/, whole /hoʊ/ , tall /tow/.

Учителям иностранного языка, применяющим британско-ориентированный английский, рекомендуется использовать RP в качестве произносительной модели. Однако данная модель должна время от времени пересматриваться и обновляться.